



始



大正九年七月

長崎港

外十港

外國貿易月表



MONTHLY RETURN

OF

THE FOREIGN TRADE,

PORT OF NAGASAKI

AND

TEN OTHER OPEN PORTS.

JULY, 1920.

長崎稅關

Imperial Customs, Nagasaki.

管内輸出入價額表

Table of the total value of merchandise exported from & imported into all ports.

	七 月 July.		一月以 降 累 計 Seven months ended July. 31st.		
	九 年 1920.	八 年 1919.	九 年 1920.	八 年 1919.	
	円 Yen.	円 Yen.	円 Yen.	円 Yen.	
輸 出					Exports.
内 國 産	3,794,734	2,061,757	21,431,109	16,499,488	Home origin.
外 國 産	1,656	46,519	38,947	61,909	Foreign origin.
計	3,796,390	2,108,276	21,470,056	16,561,397	Total.
輸 入					Imports.
外 國 産	3,419,839	4,040,127	41,432,014	33,381,681	Foreign origin.
内 國 産	605	3,246	83,113	7,734	Home origin.
計	3,420,444	4,043,373	41,515,127	33,389,415	Total.
輸出入合計	7,216,834	6,151,649	62,985,183	49,950,812	Total exports & imports.
輸出超過	375,946	.....	.....	.....	Excess of exports.
輸入超過 .....	.....	1,935,097	20,045,071	16,828,018	Excess of imports.

管内港別輸出入價額表

Total value of exports & imports of merchandise at each port.

	輸 出 Exports.			輸 入 Imports.			輸 出 入 合 計 Total exports & imports.			
	七 月 July.	一月以 降 累 計 Seven months ended July. 31st.		七 月 July.	一月以 降 累 計 Seven months ended July. 31st.		七 月 July.	一月以 降 累 計 Seven months ended July. 31st.		
		九 年 1920.	八 年 1919.		九 年 1920.	八 年 1919.		九 年 1920.	八 年 1919.	
		円 Yen.	円 Yen.		円 Yen.	円 Yen.		円 Yen.	円 Yen.	
長 崎.....	1,217,082	5,464,092	4,184,387	3,012,084	30,911,765	25,269,511	4,229,166	36,375,857	29,453,898	Nagasaki.
唐 津.....	663,560	4,509,955	3,205,876	189	170,074	104,023	663,749	4,680,029	3,309,899	Karatsu.
住ノ江.....	77,500	424,540	221,200	.....	.....	.....	77,500	424,540	221,200	Suminoye.
三 浦.....	1,501,642	9,926,899	7,917,661	247,254	3,975,051	4,103,822	1,748,896	13,901,950	12,021,483	Miike.
口ノ津.....	280,500	280,500	805,000	254	3,692	368,300	280,754	284,192	1,173,300	Kuchinotsu.
三 角.....	40,000	675,318	123,000	151,764	2,662,937	958,429	191,764	3,338,255	1,081,429	Misumi.
鹿兒島.....	3,599	3,599	.....	.....	3,191,474	.....	3,599	3,195,073	.....	Kago-hima.
最 原.....	.....	18,932	12,046	55	81,262	538	55	100,191	12,584	Idzuhara.
鹿 見.....	8,130	21,517	11,306	.....	.....	.....	8,130	21,517	11,306	Shishimi.
佐須奈.....	4,377	22,564	11,367	.....	.....	.....	4,377	22,564	11,367	Sasuna.
那 覇.....	.....	122,140	69,554	8,844	518,872	2,584,792	8,844	641,012	2,654,346	Naha.
計	3,796,390	21,470,056	16,561,397	3,420,444	41,515,127	33,389,415	7,216,834	62,985,183	49,950,812	Total

管内港別外國貿易船出入表

Vessels entered from & cleared to foreign countries at each port.

2

	七 月 July.								一月以降累計 Seven months ended July. 31st								Entered.
	日 本 船 Japanese Vessels.				外 國 船 Foreign Vessels.				計 Total.								
	九 年 1920.		八 年 1919.		九 年 1920.		八 年 1919.		九 年 1920.		八 年 1919.		九 年 1920.		八 年 1919.		
	隻 No.	噸 Ton.	隻 No.	噸 Ton.	隻 No.	噸 Ton.	隻 No.	噸 Ton.	隻 No.	噸 Ton.	隻 No.	噸 Ton.	隻 No.	噸 Ton.	隻 No.	噸 Ton.	
入 港																	
長 崎	48	127,956	44	107,673	16	56,037	22	75,594	64	183,993	66	183,267	430	1,236,462	452	1,154,392	Nagasaki.
唐 津	21	28,713	16	19,960	6	24,454	10	27,680	27	53,167	26	47,640	187	369,381	194	376,281	Karatsu.
住ノ江	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	8	5,692	9	10,024	Suminoye.
三 池	16	24,850	23	32,575	7	26,629	6	19,750	23	51,479	29	52,325	186	400,733	183	381,020	Miike.
口ノ津	...	...	1	298	2	13,685	5	25,549	2	13,685	6	25,847	22	109,776	25	104,318	Kuchinotsu.
三 角	1	634	2	677	...	...	...	...	1	634	2	677	32	17,574	27	12,835	Misumi.
鹿 兒 島	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	38	24,535	6	1,203	Kagoshima.
嚴 原	6	3,243	...	...	...	...	...	...	6	3,243	...	...	82	35,242	...	...	Idzuhara.
鹿 見	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Shishimi.
佐 須 奈	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3	1,277	1	115	Sasuna.
那 霸	...	...	1	240	...	...	...	...	...	...	1	240	4	2,183	10	9,646	Naha.
計	92	185,396	87	161,423	31	120,805	43	148,573	123	306,201	130	309,996	992	2,202,855	907	2,049,834	Total.
出 港																	
長 崎	51	124,164	44	123,375	18	63,746	23	76,737	69	187,910	67	200,112	450	1,269,560	435	1,155,427	Nagasaki.
唐 津	26	36,136	22	38,510	6	24,454	10	27,680	32	60,590	32	66,190	209	403,127	216	421,891	Karatsu.
住ノ江	2	1,280	...	...	...	...	...	...	2	1,280	...	...	13	9,361	8	7,087	Suminoye.
三 池	22	37,634	29	40,684	7	26,629	6	19,750	29	64,263	35	60,434	214	443,862	211	422,055	Miike.
口ノ津	...	...	...	...	2	13,685	5	25,549	2	13,685	5	25,549	22	109,776	24	104,020	Kuchinotsu.
三 角	4	3,203	4	2,434	...	...	...	...	4	3,203	4	2,434	36	20,544	32	15,102	Misumi.
鹿 兒 島	1	66	...	...	...	...	...	...	1	66	...	...	22	14,264	...	...	Kagoshima.
嚴 原	5	3,000	1	90	...	...	...	...	5	3,000	1	90	70	32,303	8	1,048	Idzuhara.
鹿 見	2	283	...	...	...	...	...	...	2	283	...	...	6	693	6	794	Shishimi.
佐 須 奈	1	103	...	...	...	...	...	...	1	103	...	...	8	1,706	4	415	Sasuna.
那 霸	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	3,284	7	7,874	Naha.
計	114	205,869	100	205,093	33	128,514	44	149,716	147	334,383	144	354,809	1,056	2,308,480	951	2,135,713	Total.

長崎港輸出品表

Table of the merchandise exported from Nagasaki.

3

	單 位	七 月 July.		一月以降累計 Seven months ended July. 31st.				Unit.	
		數量 Quantities.	價 額 Value. Yen.	九 年 1920.		八 年 1919.			
				數量 Quantities.	價 額 Value. Yen.	數量 Quantities.	價 額 Value. Yen.		
食 料 品									
甲 粗 生 品									
米	担	.....	.....	.....	.....	8	105	Picul.	Rice.
鮮 魚	斤	23,580	12,570	385,875	102,183	230,590	84,106	Kin.	Fish, fresh.
鰯	"	81,786	53,532	389,002	302,897	453,358	301,230	"	" cuttle.
鱈	"	.....	.....	6,618	1,013	6,630	722	"	Sardine, dried.
其他ノ乾魚	"	7,180	1,444	71,490	18,736	25,310	5,337	"	All other fish, dried.
鹹 魚	"	445	91	10,630	1,169	260,510	18,472	"	Fish, salted.
煎 魚	"	10,050	3,015	23,560	7,324	128,956	28,160	"	Small fish, boiled & dried.
鮑	"	3,610	9,109	12,015	31,335	18,985	51,296	"	Awabi or abalones.
淡 菜	"	4,740	2,084	95,375	55,010	120,200	66,823	"	Mussels.
蝦	"	29,690	15,995	156,180	87,624	150,570	72,655	"	Oysters.
揚 卷 貝	"	13,260	8,647	18,070	12,446	13,280	7,041	"	Razor clams.
其他ノ乾貝	"	2,700	988	22,040	11,225	79,670	29,973	"	Shell-fish, other dried.
蝦	"	69,610	50,405	164,670	123,230	76,165	53,316	"	Shrimps & prawns, dried.
鱈 鱈	"	3,760	3,791	49,100	62,837	56,690	58,739	"	Shark's fins.
海 參	"	5,050	6,010	120,320	210,029	109,920	134,565	"	Beche de mer, dried.
番 薯	"	1,027,520	44,739	6,334,252	261,404	5,041,465	204,933	"	Potatoes.
椎 茸	"	13,635	25,011	73,132	181,852	99,125	175,762	"	Mushrooms, dried.
其他ノ蔬菜	"	.....	2,032	.....	36,108	.....	15,376	"	All other vegetables.
果實及核子	"	.....	2,307	.....	16,146	.....	28,410	"	Fruits & nuts.
其 他	"	.....	1,577	.....	13,644	.....	39,435	"	Others.
計			243,347		1,596,212		1,376,456		Part total.
乙 製 造 品									
製 茶	斤	27,100	5,924	205,590	41,343	123,369	28,691	Kin.	Tea.
清 酒	升	792	936	13,318	20,509	9,747	8,187	Sho.	Sake.
味 噌	斤	10,420	1,583	67,350	11,023	85,118	9,296	Kin.	Pea-cheese.
醬 油	升	1,284	670	21,463	11,954	14,857	5,523	Sho.	Soy.
罐 詰 鮑	打	2,384	16,632	4,368	31,713	9,402	73,533	Dozen.	Awabi or abalones, in tins.
其他ノ罐詰及罐詰食物	"	.....	2,992	.....	5,626	.....	20,224	"	All other comestibles, in tins & bottles.
蔬菜漬物	"	.....	1,335	.....	6,684	.....	5,306	"	Preserved vegetables.
其 他	"	.....	2,949	.....	30,783	.....	29,342	"	Others.
計			33,021		159,635		180,102		Part total.
類 計			276,368		1,755,847		1,556,558		Total A & B.

長崎港輸出品表 (續キ)

Table of the merchandise exported from Nagasaki. (Continued)

4

單位	七 月		一 月 以 降 累 計				Unit.	品 名
	July.		九 年		八 年			
	數量	價 額	數量	價 額	數量	價 額		
Quantities.	Value.	Quantities.	Value.	Quantities.	Value.			
	Yen.	Yen.	Yen.	Yen.	Yen.	Yen.		
原 料 品								
石 墨	斤	.....	7,112	356	124,468	9,957	Kin.	Plumbago.
石 炭	屯	14,915	308,850	65,449	1,430,825	42,767	Ton.	Coal.
草木及苗根	7,001	.....	6,426		Plants, trees, shrubs & roots.
木材及板	65	.....	2,168	.....	5,124		Timbers, lumbers & boards.
其 他	1,224	.....	34,097	.....	26,321		Others.
類計	310,139	.....	1,474,447	.....	806,455		Total.
原料用製品								
酸素瓦斯	斤	.....	2,980	1,858	8,834	6,043	Kin.	Oxygen gas.
綿 織 絲	375,000	500,000	412,500	562,500	630,000		Cotton yarns.
鐵	466,042	26,626	.....	112		Iron.
木 炭	36,868	1,759	319,606	15,602	1,951,150		Charcoal.
其 他	15,153	.....	107,894		Others.
類計	502,944	.....	621,739	.....	1,028,244		Total.
全 製 品								
石 鹼 (洗濯用)	斤	.....	18,677	5,653	227,314	41,391	Kin.	Soaps.
諸 綿 布	8,163	.....	30,619		All cotton tissues.
履 物	28,035	.....	68,572		Boots, shoes, clogs, sandals &c.
東 洋 紙	斤	7,700	9,600	46,640	58,945	135,961	Kin.	Paper, Tōyō.
板 紙	27,854	3,160	365,301	41,170	314,240		" Pasteboard.
塵 紙	1,725	1,675	16,799	19,307	32,234		" Japanese toilet.
セメント	1,459,383	60,960	23,637,324	933,735	2,958,434		Cement, portland.
陶 磁 器	27,644	.....	184,227	.....		Potteries.
硝子及同製品	16,438	.....	26,952		Glass & glass manufactures.
諸金屬製品	2,801	.....	7,524		Metal manufactures.
機 械 類	5,681	.....	24,149		Machinery & parts there of.
疊 表	12,901	.....	6,972		Mats for tatami.
木 製 品	2,628	.....	2,671		Wood manufactures.
其 他	11,086	.....	192,138	.....	183,480		Others.
類計	117,161	.....	1,511,822	.....	706,422		Total.
其他ノ雜品	10,470	.....	100,237	.....	86,708		Miscellaneous.
輸出全計	1,217,082	.....	5,464,092	.....	4,184,387		Total exports.

長崎港輸入品表

Table of the merchandise imported into Nagasaki.

5

單位	七 月		一 月 以 降 累 計				Unit.	品 名	
	July.		九 年		八 年				
	數量	價 額	數量	價 額	數量	價 額			
Quantities.	Value.	Quantities.	Value.	Quantities.	Value.				
	Yen.	Yen.	Yen.	Yen.	Yen.	Yen.			
食 料 品									
甲 粗 生 品									
精 米	担	12,276	172,810	37,412	676,507	263,813	3,442,270	Picul.	Rice, cleaned.
碎 米	.....	1,152	13,827	18,687	279,729	92,168	885,156	"	" Broken.
其他ノ米	.....	445	5,343	562	6,976	21	214	"	" Other.
大 麥	斤	2,124	382	160,294	14,617	78,068	5,948	Kin.	Barley.
小 麥	担	.....	.....	34,197	341,126	3,119	29,102	Picul.	Wheat.
粟	.....	371	3,338	2,052	24,979	17,214	135,706	"	Millet, Italian or German.
高 粱	斤	.....	.....	326,156	22,624	261,959	12,980	Kin.	Millet, Kao-liang.
小 豆	担	555	5,130	5,401	66,449	13,772	104,266	Picul.	Red or white beans.
蚕 豆	.....	1,853	10,411	8,323	69,852	7,409	46,714	"	Beans (Vicia faba)
其他ノ豆類	.....	2,162	18,408	13,399	150,920	9,631	67,121	"	Other beans.
蔬菜及果實	.....	.....	1,309	.....	4,843	.....	8,827		Vegetables & fruits.
鳥 卵	斤	157,807	71,013	593,729	303,057	173,691	67,393	Kin.	Eggs, fresh.
其 他	.....	.....	35,952	.....	121,691	.....	26,788		Others.
計	.....	335,923	.....	2,083,370	.....	4,832,485	.....		Part total.
乙 製 造 品									
小 麥 粉	担	3	38	388	3,647	6,854	85,373	Picul.	Wheat flour.
酒 類	利	4,635	5,427	50,140	41,451	26,748	19,801	Litre.	Alcoholic liquors.
其 他	.....	.....	2,615	.....	23,082	.....	14,525		Others.
計	.....	8,080	.....	68,180	.....	119,699	.....		Part total.
類 計	.....	344,003	.....	2,151,550	.....	4,952,184	.....		Total A & B.
原 料 品									
採油用原料	担	1,389	16,257	4,295	72,406	4,713	60,551	Picul.	Materials for vegetable oil.
獸 骨	.....	7,313	52,708	71,680	780,188	335,023	1,779,036	"	Bone, animal.
綿 絲	.....	17,370	1,320,280	130,401	13,368,979	98,563	7,555,207	"	Cotton, ginned.
滑石及ソープストーン	斤	45,723	1,143	136,337	3,862	298,395	6,196	Kin.	Talc & soapstone.
チキ材	.....	7	1,125	7	1,125	22	3,643	C. me- tre.	Timbers, teak.
其他木材及板	.....	.....	.....	33,668	.....	13,000	.....		Other timbers, lumbers & boards.
糠	担	1,822	11,123	14,553	107,401	18,118	89,437	Picul.	Wheat bran.
豆 粕	.....	78,153	494,391	665,478	5,575,699	590,627	3,623,720	"	Oil cake, bean.
菜子粕	.....	9,394	47,248	39,120	318,096	107,871	523,015	"	" rape seed.

Beverages, Comestibles & Tobacco.

A. In a natural state.

B. Partly or wholly prepared.

Raw Materials.

長崎港輸入品表 (續キ)

6

Table of the merchandise imported into Nagasaki. (Continued)

單位	七月		一月以降累計 Seven months ended July 31st.				Unit.		
	July.		一九二〇年		一九一九年				
	數量 Quantities.	價額 Value. Yen.	數量 Quantities.	價額 Value. Yen.	數量 Quantities.	價額 Value. Yen.			
其他ノ油粕.....	担	8,310	58,455	25,308	241,155	26,849	160,697	Picul.	Oil cake, other.
其他ノ肥料.....			24,767		79,804		304,577		Manure, all other.
其他.....			12,158		121,052		53,745		Others.
計.....			2,039,655		20,703,435		14,172,824		Total.
Manufactures for further use in manufacturing.									
獸脂.....	斤	6,149	2,767	98,210	45,166	59,735	18,650	Kin.	Animal fats.
礦油 (石油ヲ除ク)...			7,505		36,952		5,718		Mineral oil. (exclude Kerosene)
酸化コバルト.....			1,512	8,000	3,478	18,062	1,890		Oxide of cobalt.
テグス.....			103	1,888	383	5,334	224		Fishing guts.
鐵(塊及錠).....				15,501	1,251	6,504,497	882,557		Iron, (ingots & slabs)
”(條竿アングル形類).....				85,414	11,118	5,671,740	721,967		”(bars, rods, angle & the like)
”(板).....				496,585	70,369	22,846,896	3,428,103		”(plates & sheets.)
”(筒管).....				15,475	5,082	827,404	467,179		”(pipes & tubes.)
眞鍮及青銅(板及線).....					44,866	39,488	22,799		Brass & bronze, (sheet & wire.)
鐵道建設用材料.....					164,616	18,599	708,400		Materials for railway construction.
電氣用カーボン.....					986	3,405	674		Carbon for electric use.
其他.....					22,224	163,076	92,510		Others.
計.....			128,953		4,948,588		4,113,096		Total.
Articles wholly manufactured.									
石油.....	瓦	143,838	93,495	1,693,574	1,252,531	1,906,151	1,317,379	Gallon	Kerosene oil.
ペイント.....	斤			15,409	8,356	24,400	12,497	Kin.	Paints.
織物(各種).....			559		27,213		3,426		Tissues.
鐵釘類.....	斤	3,809	1,700	154,026	56,523	95,588	22,663	Kin.	Iron nails. (Screws, bolts, nuts etc.)
鐵鑄及鐵鏈.....				123,210	41,127	6,518	1,439		Iron, anchors & chains.
金屬工及木工機械.....			11,447	43,288	25,970	107,999	112,454		Metal or wood working machinery.
其他機械類.....			200,901		475,923		286,877		All other machinery.
其他.....			179,769		1,167,341		234,389		Others.
類計.....			487,871		3,054,984		1,991,124		Total.
其他ノ雜品.....			11,602		53,208		40,283		Miscellaneous.
輸入全計.....			3,012,984		30,911,765		25,269,511		Total imports.

長崎港國別輸出重要品表

Principal exports of Nagasaki to foreign countries

7

單位	七月		一月以降累計 Seven months ended July 31st.				Unit.		
	July.		一九二〇年		一九一九年				
	數量 Quantities.	價額 Value. Yen.	數量 Quantities.	價額 Value. Yen.	數量 Quantities.	價額 Value. Yen.			
支那									
北部									
製茶.....	斤	27,100	5,924	205,000	40,665	122,860	28,287	Kin.	Tea.
鱈鱈.....	"	660	750	9,300	14,950	12,890	13,308	"	Shark's fins.
海參.....	"	4,050	4,770	26,270	38,673	22,940	24,106	"	Beche de mer, dried.
洗濯石鹼.....	"			17,202	5,210	104,750	19,193	"	Washing soap.
石炭.....	噸	930	18,600	2,245	45,225	418	7,900	Ton.	Coal.
中部									
鮮魚.....	斤	23,580	12,570	188,155	79,417	188,060	67,638	Kin.	Fish, fresh.
鰯.....	"	86	65	4,792	4,257	47,840	33,719	"	Cuttle fish, dried.
其他ノ乾魚.....	"	210	42	5,618	2,882	2,110	480	"	All other fish, dried.
鹹魚.....	"	445	91	10,630	1,169	234,293	16,307	"	Fish, salted.
煎魚.....	"	8,250	2,475	16,630	5,121	7,843	1,750	"	Small fish, boiled & dried.
鮑.....	"	3,150	7,726	7,500	18,197	7,780	20,263	"	Awabi or abalones.
淡菜.....	"	3,850	1,683	69,055	40,068	60,650	33,389	"	Mussels.
揚卷.....	"	12,600	8,218	16,430	11,460	9,860	5,857	"	Razor clams.
其他ノ乾貝.....	"	2,300	648	13,150	6,351	80,370	28,406	"	All other shell-fish, dried.
乾蝦.....	"	69,010	49,925	159,040	119,435	70,410	49,737	"	Shrimps & prawns, dried.
鱈鱈.....	"	2,800	2,800	33,460	44,197	42,410	39,140	"	Shark's fins.
海參.....	"	1,000	1,240	94,050	171,355	86,980	110,459	"	Beche de mer, dried.
清酒.....	升	792	936	11,293	17,634	9,297	7,782	Sho.	Sake.
椎茸.....	斤	3,380	4,466	23,065	55,363	21,305	39,029	Kin.	Mushrooms, dried.
其他ノ蔬菜.....			105		20,559		8,221		All other vegetables.
味噌.....	斤	7,420	1,223	44,990	7,513	64,403	6,994	Kin.	Pea-chee-e.
醬油.....	升	1,204	625	12,328	6,496	11,459	4,073	Sho.	Soy.
罐詰鮑.....	打	1,984	13,832	1,984	13,832	3,560	27,550	Dozen.	Awabi or abalones in tins.
其他ノ罐詰及罐詰食物.....			2,772		4,494		2,238		All other comestibles, in tins & bottles.
綿織絲.....	斤							Kin.	Cotton yarns.
諸綿布.....			470		7,204		13,909		Cotton tis-ues.
履物.....			353		17,770		5,434		Boots, shoes, clog, sandals &c.,
東洋紙.....	斤	7,700	9,600	42,680	54,335	134,421	105,415	Kin.	Paper, <i>Tōyō</i> .
塵紙.....	"	670	592	9,259	19,168	15,562	12,459	"	" Japanese toilet.
石炭.....	噸	10,260	197,172	36,659	691,047	20,020	342,545	Ton.	Coal.
セメント.....	斤			375	24	418,824	10,400	Kin.	Cement, Portland.
陶磁器.....			665		23,559		6,472		Potteries.
鐵.....	斤			3,500	210	112	45	"	Iron.

長崎港國別輸出重要品表 (續キ)

Principal exports of Nagasaki to foreign countries. (Continued)

單位	七 月		一 月 以 降 累 計 Seven months ended July 31st.				Unit.
	July.		九 年 1920.		八 年 1919.		
	數量 Quantities.	價 額 Value. 円 Yen.	數量 Quantities.	價 額 Value. 円 Yen.	數量 Quantities.	價 額 Value. 円 Yen.	
諸金屬製品	.....	516	.....	1,282	.....	832	Metal manufactures.
機 械 類	.....	.....	.....	2,011	.....	13,749	Machinery & parts there of
木材及板	.....	40	.....	2,152	.....	4,565	Timbers, lumbers & boards.
木 炭	斤	36,868	1,759	314,606	15,377	1,748,400	67,952 Kin. Char-coal.
疊 表	.....	998	.....	12,500	.....	6,972	Mats for tatami.
香 港							
鰻	斤	80,700	52,753	371,550	286,977	392,364	258,929 Kin. Cuttle fish, dried.
其他ノ乾魚	"	6,970	1,402	64,720	14,255	27,330	4,949 " All other fish, dried.
煎 魚	"	.....	.....	1,650	495	71,575	14,884 " Small fish, boiled & dried.
鮑	"	.....	.....	1,760	4,827	6,270	16,783 " Awabi or abalones.
蛎	"	29,690	15,995	155,900	87,442	137,290	66,641 " Oysters, dried.
淡 菜	"	890	401	24,670	14,039	57,649	32,665 " Mussels, dried.
其他ノ乾貝	"	400	340	8,350	4,278	28,300	11,260 " Shell-fish, other, dried.
蕃 薯	"	.....	.....	465,000	18,845	196,000	8,340 " Potatoes.
椎 茸	"	8,875	17,923	46,625	118,563	75,550	133,217 " Mushrooms, dried.
綿 織 絲	"	375,000	500,000	412,500	562,500	630,000	839,250 " Cotton yarns.
石 炭	噸	.....	3	6,300	131,103	.....	..... Ton. Coal.
比律賓諸島							
蕃 薯	斤	1,027,500	44,738	5,728,560	236,799	4,817,965	195,618 Kin. Potatoes.
石 炭	噸	3,400	85,000	12,200	311,000	12,899	238,976 Ton. Coal.
セメント	斤	143,640	6,000	6,629,531	267,810	2,180,132	52,081 Kin. Cement, Portland.
露領亞細亞							
履 物	.....	.....	.....	8,791	.....	61,360	..... Kin. Boots, shoes, clogs, sandals &c.
塵 紙	斤	.....	.....	1,600	2,060	4,572	4,150 Kin. Paper, Japanese toilet.
石 炭	噸	.....	.....	2,300	69,000	3,100	57,550 Ton. Coal.
英領海峽殖民地							
石 炭	噸	.....	.....	250	5,000	6,000	105,000 Ton. Coal.
セメント	斤	.....	.....	1,896,048	73,400	287,280	7,400 Kin. Cement, Portland
陶 磁 器	.....	.....	.....	45,447	.....	44,280	..... Kin. Potteries.
蘭領印度							
セメント	斤	1,315,743	54,960	12,769,082	505,301	.....	..... Kin. Cement Portland.
濠太刺利							
板 紙	斤	27,854	3,160	365,301	41,170	38,800	5,820 Kin. Paper, pasteboard.
陶 磁 器	.....	26,480	.....	79,760	.....	22,499	..... Kin. Potteries.

長崎港國別輸入重要品表

Principal imports of Nagasaki from foreign countries.

單位	七 月		一 月 以 降 累 計 Seven months ended July 31st.				Unit.
	July.		九 年 1920.		八 年 1919.		
	數量 Quantities.	價 額 Value. 円 Yen.	數量 Quantities.	價 額 Value. 円 Yen.	數量 Quantities.	價 額 Value. 円 Yen.	
支 那							
滿 洲							
採油用原料	担	.....	.....	.....	.....	.....	Picul. Materials for vegetable oil.
獸 骨	"	.....	.....	3,065	31,017	6,670	35,659 " Bone, animal.
豆 粕	"	.....	.....	14,030	115,650	118,021	764,202 " Oil cake, bean.
北 部							
豆 類	担	649	6,717	3,801	41,465	3,741	26,905 Picul. Beans & peas.
獸 脂	斤	6,149	2,767	97,365	44,814	59,199	18,489 Kin. Animal fats.
獸 骨	担	7,313	52,708	47,354	501,959	127,313	686,854 Picul. Bone, animal.
綿 綿	"	.....	.....	.....	.....	.....	" Cotton, ginned.
豆 粕	"	.....	.....	22,850	235,264	515	3,324 " Oil cake, bean.
其他ノ肥料	.....	24,767	.....	56,658	.....	42,042	..... Manure, all other.
中 部							
小 豆	担	84	800	3,494	45,790	7,161	55,015 Picul. Red or white beans small.
蠶 豆	"	1,853	10,411	8,304	69,657	7,251	45,664 " Beans (vicia faba)
麥 粉	.....	.....	.....	.....	.....	6,848	85,256 " Wheat flour.
鳥 卵	斤	152,414	68,586	581,432	296,976	165,305	64,178 Kin. Eggs, fresh.
獸 骨	担	.....	.....	8,591	103,090	147,165	776,105 Picul. Bone, animal.
綿 綿	"	90	5,460	311	11,941	3,572	272,010 " Cotton ginned.
絞	"	1,822	11,123	11,575	85,853	15,920	78,577 " Wheat bran.
豆 粕	"	.....	.....	52,494	470,241	.....	3 " Oil cake, bean.
綿子粕	"	5,141	35,410	13,649	122,224	14,339	80,652 " " cotton seed.
菜子粕	"	9,394	47,248	39,120	318,096	107,871	523,015 " " rape seed.
其他ノ油粕	"	3,169	23,045	11,659	118,929	11,487	73,399 " " other.
南 部							
テグス	斤	103	1,888	383	5,334	224	3,101 Kin. Fishing guts.
關 東 州							
豆 類	担	1,022	8,180	5,706	66,126	8,900	64,865 Picul. Beans & peas.
大 麥	斤	.....	.....	158,170	14,235	.....	..... Kin. Barley.
小 麥	担	.....	.....	34,197	341,126	.....	..... Picul. Wheat.
採油用原料	"	1,280	14,664	4,174	70,649	1,316	14,887 " Materials for vegetable oil.
粟	"	371	3,338	2,037	24,815	9,893	76,550 " Millet, Italian or German.
高 粱	斤	.....	.....	71,932	4,899	153,498	7,983 Kin. " Kao-liang.
滑石及ソープストーン	"	.....	.....	44,891	1,347	252,672	5,053 " Talc & soapstone.
獸 骨	担	.....	.....	11,830	133,622	53,875	280,418 Picul. Bone, animal.
豆 粕	"	78,153	494,391	576,104	4,754,544	472,091	2,856,191 " Oil cake, bean.
CHINA							
Manchuria							
Northern							
Central							
Southern							
Kwantung province							

管内港別船用品積込表

Articles for ship's use of each port.

12

	七月				一月以降累計								
	July.				Seven months ended July 31st.								
					一九二〇年				一九一九年				
	石炭	其他	計		石炭	其他	計		石炭	其他	計		
數量	價額	Other.	Total.	數量	價額	Other.	Total.	數量	價額	Other.	Total.		
噸	圓	圓	圓	噸	圓	圓	圓	噸	圓	圓	圓		
Ton.	Yen.	Yen.	Yen.	Ton.	Yen.	Yen.	Yen.	Ton.	Yen.	Yen.	Yen.		
長崎	43,681	1,027,355	77,357	1,104,712	319,103	7,504,276	769,493	8,273,769	276,617	5,538,874	499,173	6,038,047	Nagasaki.
唐津	18,940	425,450	14,772	440,222	114,298	2,527,868	69,912	2,597,780	108,201	1,852,683	79,805	1,932,488	Karatsu.
住ノ江	20	450	127	577	1,520	37,420	1,099	38,519	1,018	20,360	1,477	21,837	Suminoe.
三池	15,010	300,850	12,227	313,077	119,349	2,384,017	130,590	2,514,607	129,727	2,444,971	122,630	2,567,601	Miike.
口ノ津	3,750	95,625	190	95,815	31,770	810,985	3,155	814,140	30,810	643,323	6,030	649,353	Kuchinotsu.
三角	10	210	683	893	1,325	28,816	6,123	34,939	550	11,018	2,719	13,737	Misumi.
鹿兒島					470	12,039	2,632	14,671					Kagoshima.
那覇					670	12,440	1,829	14,269	652	6,752	2,281	9,033	Naha.
通計	81,411	1,849,940	105,356	1,955,296	588,505	13,317,861	984,833	14,302,694	547,575	10,517,981	714,115	11,232,096	Total.

管内港別水産物輸入表

Imports of aquatic products of each port.

	七月				一月以降累計								
	July.				Seven months ended July 31st.								
					一九二〇年				一九一九年				
	乾魚及煎魚	其他	計		乾魚及煎魚	其他	計		乾魚及煎魚	其他	計		
數量	價額	Other.	Total.	數量	價額	Other.	Total.	數量	價額	Other.	Total.		
斤	圓	圓	圓	斤	圓	圓	圓	斤	圓	圓	圓		
Kin.	Yen.	Yen.	Yen.	Kin.	Yen.	Yen.	Yen.	Kin.	Yen.	Yen.	Yen.		
長崎	46,970	35,620	26,755	62,375	320,964	272,350	127,680	400,030	50,655	29,133	93,627	122,760	Nagasaki.
唐津			2,036	2,036			3,238	3,238			13,881	13,881	Karatsu.
口ノ津	3,115	559		559	4,261	727	3,859	4,586			10,500	10,500	Kuchinotsu.
殿原	788	230		230	71,962	22,676	10,275	32,951	945	222	8,360	8,582	Idzuhara.
鹿見	42,730	14,087		14,087	45,033	14,863	7,154	22,017	23,667	8,488	4,645	13,133	Shishimi.
佐須奈	6,860	1,029		1,029	91,192	21,365	7,483	28,848	285	65	2,518	2,583	Sasuna.
通計	100,463	51,525	28,791	80,316	533,412	331,981	159,689	491,670	75,552	37,908	133,531	171,439	Total.

長崎港外國航行船旅客表

Passengers by foreign going vessels at Nagasaki.

13

	七月			一月以降累計						
	July.			Seven months ended July 31st.						
	上陸	寄港	乘込	上陸		寄港		乘込		
				九一年	八一年	九一年	八一年	九一年	八一年	
Landed.	Called.	Embarked.	1920.	1919.	1920.	1919.	1920.	1919.		
日本人	455	860	714	4,591	5,357	3,442	4,481	4,118	5,337	Japanese.
英吉利人	252	63	37	390	262	2,600	2,747	430	141	British.
亞米利加人	539	38	25	645	175	3,048	2,181	118	73	American.
露西人	14			14	2	46	4	6		Germany.
露西亞人	45	18	19	183	260	412	855	120	84	Russian.
支那人	2,985	49	113	4,128	1,249	17,266	8,218	1,235	442	Chinese.
其他	554	22	30	656	130	5,390	2,910	78	17	Other foreigners.
計	4,844	1,050	938	10,607	7,435	32,204	21,396	6,105	6,094	Total.

唐津外九港輸出入品表

Exports & imports of merchandise of Karatsu & nine other ports.

	單位	七月		一月以降累計				
		July.		Seven months ended July 31st.				
				一九二〇年		一九一九年		
		數量	價額	數量	價額	數量	價額	
Quantity.	Value.	Quantity.	Value.	Quantity.	Value.			
		圓	圓	圓	圓	圓	圓	
		Yen.	Yen.	Yen.	Yen.	Yen.	Yen.	
唐津港								
輸出品								
石炭							Coal.	
支那	噸			29,129	594,719	24,104	383,283	Ton.
關東州	"			8,200	188,600	5,800	100,400	"
香港	"	3,300	75,900	31,800	695,850	40,040	667,980	"
英領海峽殖民地	"	15,020	345,600	31,670	706,110	19,620	332,960	"
露領亞細亞	"			8,035	184,805	12,905	209,935	"
比律賓諸島	"	6,500	149,500	78,400	1,780,600	75,100	1,281,200	"
其他諸國	"	4,000	92,000	41,500	333,500	11,070	193,990	"
計		28,820	663,060	201,734	4,484,184	188,639	3,169,748	Total.
木炭	斤			66,500	2,640	131,350	5,526	Kin.
其他諸品			500		23,131		30,602	Others.
輸出全計			663,560		4,509,955		3,205,876	Total exports.
輸入品								
棉	担			2,092	160,271			Picul.
其他諸品			189		9,803		104,023	Others.
輸入全計			189		170,074		104,023	Total imports.

唐津外九港輸出入品表 (續*)

16

Exports & imports of merchandise of Karatsu & nine other ports. (Continued)

單位	七 月		一月以 降 累 計				Unit.	
	July.		Seven months ended July 31st.					
	數量 Quantities.	價 額 Value. Yen.	九 1920. 年		八 1919. 年			
數量 Quantities.			價 額 Value. Yen.	數量 Quantities.	價 額 Value. Yen.			
豆 粕	担	.....	32,947	257,520	.....	.....	Picul.	Oil cake bean.
菜子粕	”	.....	13,120	112,700	.....	.....	”	Oil cake, rape seed.
其他ノ諸品	.....	.....	.....	5,960	.....	.....	.....	Others.
輸入全計	.....	.....	3,191,474		.....		.....	Total Imports.
Idzuhara.								
輸出品								
石 炭	噸	.....	101	1,570	332	6,286	Ton.	Coal.
木 炭	斤	.....	66,500	2,290	180,125	3,820	Kin.	Charcoal.
其他ノ諸品	.....	.....	.....	15,072	.....	1,940	.....	Others.
輸出全計	.....	.....	18,932		12,046		.....	Total Exports.
Imports.								
輸入品	.....	.....	1,400	42,000	.....	.....	Ton.	Coal.
石 炭	噸	.....	.....	.....	.....	.....	.....	Manure, all kinds.
肥料(各種)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	Others.
其他ノ諸品	.....	55	.....	39,262	.....	538	.....	.....
輸入全計	.....	55	81,262		538		.....	Total Imports.
Shishimi.								
輸出品								
石 炭	噸	.....	65	1,430	398	6,088	Ton.	Coal.
木 炭	斤	96,000	2,990	268,120	8,834	121,675	3,072	Kin.
其他ノ諸品	.....	5,140	.....	11,253	.....	2,146	.....	Others.
輸出全計	.....	8,130	21,517		11,306		.....	Total Exports.
Sasuna.								
輸出品								
陶磁器	.....	.....	.....	1,725	.....	.....	.....	Potteries.
木材及板	.....	4,377	.....	10,060	.....	9,199	.....	Timbers, lumbars, & boards.
其他ノ諸品	.....	.....	.....	10,779	.....	2,168	.....	Others.
輸出全計	.....	4,377	22,564		11,367		.....	Total Exports.
Naha.								
輸出品								
石 炭	噸	.....	6,107	122,140	7,080	67,860	Ton.	Coal.
其他ノ諸品	.....	.....	.....	.....	.....	1,694	.....	Others.
輸出全計	.....	.....	122,140		69,554		.....	Total Exports.
Imports.								
輸入品	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
製 茶	斤	13,536	8,121	83,089	45,006	117,350	43,784	Kin.
油 粕	担	.....	.....	41,400	465,000	60,720	342,920	Picul.
其他ノ諸品	.....	723	.....	8,866	.....	2,198,088	.....	Others.
輸入全計	.....	8,844	518,872		2,584,792		.....	Total Import.

管內朝鮮移出入價額港別表

Value of merchandise cleared to & entered from Chosen at each port.

17

	七 月		一月以 降 累 計				
	July.		Seven months ended July 31st.				
	移 出 Cleared.	移 入 Entered.	九 1920. 年		八 1919. 年		
移 出 Cleared.			移 入 Entered.	移 出 Cleared.	移 入 Entered.		
	Yen.	Yen.	Yen.	Yen.	Yen.	Yen.	
長 崎	27,892	181,192	925,937	1,093,396	439,840	2,263,456	Nagasaki.
唐 津	124,751	2,267	449,338	35,635	81,862	31	Karatsu.
住ノ江	.....	.....	.....	.....	.....	.....	Suminoye.
三 池	.....	.....	40,495	111,714	69,159	.....	Miike.
口ノ津	14,532	7,864	80,895	117,644	109,420	57,908	Kuchinotsu.
三 角	73,004	102,150	180,355	1,125,653	257,823	314,734	Misumi.
鹿兒島	227	115	227	53,548	.....	.....	Kagoshima.
嚴 原	23,870	87,068	408,437	1,970,298	259,767	849,898	Idzuhara.
鹿 見	58,357	22,294	451,336	251,572	361,940	313,454	Shishimi.
佐須奈	52,510	17,964	425,695	666,343	380,229	686,070	Sasuna.
那 霸	.....	.....	.....	.....	.....	.....	Naha.
通計	375,143	420,914	2,962,715	5,425,803	1,960,040	4,485,551	Total.

管內港別朝鮮通航船出入表

Merchant vessels Cleared to and entered from Chosen at each port.

	入						出							
	Entered						Cleared							
	七 月		一月以 降 累 計				七 月		一月以 降 累 計					
	July.		Seven months ended July 31st.				July.		Seven months ended July 31st.					
隻 No.	噸 Ton.	隻 No.	噸 Ton.	隻 No.	噸 Ton.	隻 No.	噸 Ton.	隻 No.	噸 Ton.	隻 No.	噸 Ton.	隻 No.	噸 Ton.	
長 崎	4	528	22	3,597	45	15,046	1	20	23	4,095	34	13,640		Nagasaki.
唐 津	8	2,189	34	8,933	19	4,010	10	2,182	67	11,060	51	4,723		Karatsu.
住ノ江	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		Suminoye.
三 池	.....	.....	4	646	2	749	.....	.....	2	165	4	2,289		Miike.
口ノ津	3	103	14	1,051	16	779	4	45	23	821	32	2,063		Kuchinotsu.
三 角	5	1,799	12	3,938	3	972	4	3,154	12	6,306	13	2,368		Misumi.
鹿兒島	.....	.....	2	231	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		Kagoshima.
嚴 原	17	1,372	137	13,294	127	10,873	35	671	343	9,629	322	9,485		Idzuhara.
鹿 見	74	1,164	753	14,606	725	13,926	109	2,036	676	10,749	703	10,244		Shishimi.
佐須奈	77	2,334	571	20,742	575	21,699	62	3,362	528	25,779	559	24,067		Sasuna.
那 霸	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		Naha.
計	188	9,489	1,549	67,038	1,512	68,054	225	11,470	1,674	68,604	1,718	68,879		Total.

管内港別朝鮮移出入品表

Merchandise cleared to & entered from Chosen at each Port.

單位	七 月		一月以降累計 Seven months ended July 31st.				Unit.	
	July.		一九二〇年		一九一九年			
	數量 Quantities.	價額 Value. Yen.	數量 Quantities.	價額 Value. Yen.	數量 Quantities.	價額 Value. Yen.		
長崎港								
移出 品								
蔬菜及果實	.....	950	.....	65,145	.....	11,731	
菜子油	斤	.....	8,960	3,464	5,905	1,864	Kin.
石炭	屯	.....	5,413	105,486	2,092	33,495	Ton.
請綿布	.....	5,512	.....	179,525	.....	81,485	
セメント	斤	.....	.....	13,100	1,359,288	37,980	Kin.
陶磁器	.....	1,552	.....	30,367	.....	33,053	
其他ノ諸品	.....	19,878	.....	528,850	.....	240,232	
計	.....	27,892	.....	925,937	.....	439,840	
移入 品								
米	担	15	259	10,410	218,137	65,762	Picul.	
豆類	”	103	1,029	812	10,612	12,186	”	
肥料(骨)	斤	10,000	870	131,760	13,508	45,000	Kin.	
石炭	斤	.....	.....	.....	.....	4,242	Ton.
鉄鑛	斤	.....	.....	812,851	99,216	7,128,891	Kin.
其他ノ諸品	.....	179,034	.....	751,923	.....	230,141	
計	.....	181,192	.....	1,093,396	.....	2,263,456	
唐津港								
移出 品								
石炭	屯	7,001	119,301	23,991	419,062	5,279	Ton.	
竹材	.....	.....	.....	7,463	.....	7,139	
其他ノ諸品	.....	5,450	.....	22,813	.....	2,226	
計	.....	124,751	.....	449,338	.....	81,862	
移入 品								
豆類	担	.....	.....	1,190	12,600	.....	Picul.
其他ノ諸品	.....	2,267	.....	23,035	.....	31	
計	.....	2,267	.....	35,635	.....	31	
住ノ江港								
移出 品								
石炭	屯	.....	.....	.....	.....	.....	Ton.
其他ノ諸品	.....	.....	.....	.....	.....	.....
計	.....	.....	.....	.....	.....	.....
三池港								
移出 品								
石炭	屯	.....	.....	285	5,415	2,963	Ton.
其他ノ諸品	.....	.....	.....	35,080	.....	15,825	
計	.....	.....	.....	40,495	.....	69,159	
移入 品								
米	担	.....	.....	.....	.....	.....	Picul.
其他ノ諸品	.....	.....	.....	111,714	.....	.....
計	.....	.....	.....	111,714	.....	.....
Nagasaki.								
Cleared.								
Vegetables, fruits & nuts.								
Corza oil.								
Coal								
All cotton tissues.								
Cement, portland.								
Potteries.								
Others.								
Total.								
Entered.								
Rice.								
Beans, & peas.								
Manure, bone animal.								
Coal.								
Pig iron.								
Others.								
Total.								
Karatsu.								
Cleared.								
Coal.								
Bamboos.								
Others.								
Total.								
Entered.								
Beans, & peas.								
Others.								
Total.								
Suminoye.								
Cleared.								
Coal.								
Others.								
Total.								
Miike.								
Cleared.								
Coal.								
Others.								
Total.								
Entered.								
Rice.								
Others.								
Total.								

管内港別朝鮮移出入品表 (續キ)

Merchandise cleared to & entered from Chosen at each port. (Continued.)

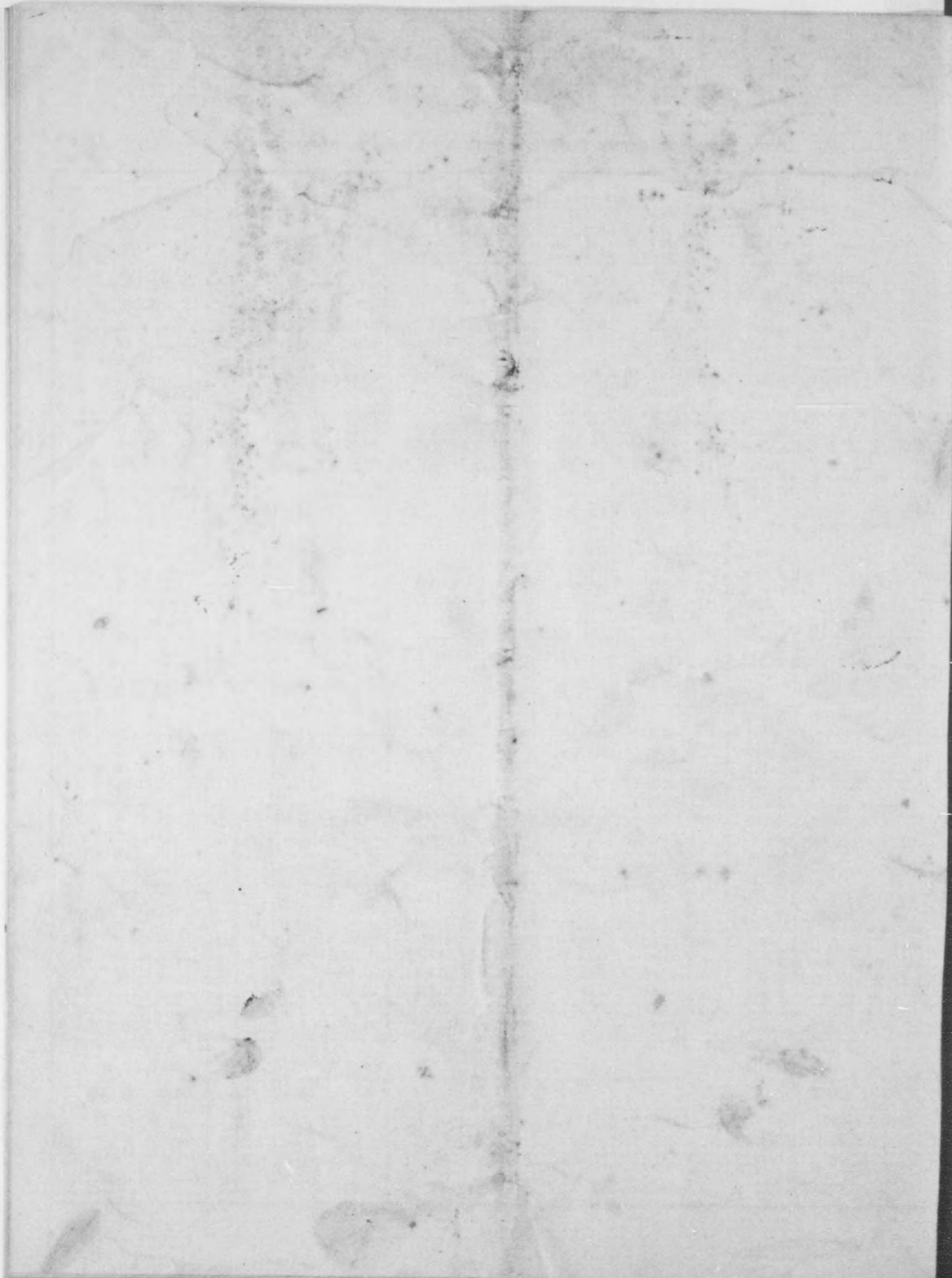
單位	七 月		一月以降累計 Seven months ended July 31st.				Unit.	
	July.		一九二〇年		一九一九年			
	數量 Quantities.	價額 Value. Yen.	數量 Quantities.	價額 Value. Yen.	數量 Quantities.	價額 Value. Yen.		
口ノ津港								
移出 品								
セメント	斤	.....	313,500	6,600	3,672,890	73,667	Kin.
磚瓦	千个	.....	126	9,947	490	7,863	Mille.
竹材	.....	.....	.....	.....	.....	3,712	
木材及板	.....	.....	.....	.....	.....	9,408	
其他ノ諸品	.....	14,532	.....	64,348	.....	14,770	
計	.....	14,532	.....	80,895	.....	109,420	
移入 品								
石炭	斤	254,100	7,864	504,100	30,364	263,837	Kin.	
肥料(各種)	.....	.....	.....	120	.....	.....
其他ノ諸品	.....	.....	.....	87,160	.....	.....
計	.....	7,864	.....	117,644	.....	57,908	
三角港								
移出 品								
セメント	斤	2,425,792	73,004	7,289,442	179,798	10,024,099	Kin.	
陶磁器	.....	.....	.....	.....	.....	19,970	
其他ノ諸品	.....	.....	.....	557	.....	22,251	
計	.....	73,004	.....	180,355	.....	257,823	
移入 品								
米	担	.....	.....	32,457	670,467	9,562	Picul.
其他ノ諸品	.....	102,150	.....	455,186	.....	162,734	
計	.....	102,150	.....	1,125,653	.....	314,734	
鹿兒島港								
移入 品								
豆類	担	.....	.....	4,416	42,633	.....	Picul.
其他ノ諸品	.....	115	.....	10,915	.....	.....
計	.....	115	.....	53,548	.....	.....
殿原港								
移出 品								
石炭	屯	442	7,880	4,872	81,701	3,535	Ton.	
陶磁器	.....	.....	.....	74,118	.....	54,147	
セメント	斤	.....	.....	519,480	17,709	1,029,670	Kin.
木材及板	.....	.....	.....	2,839	92,296	41,143	
木炭	斤	600	17	199,421	4,999	685,671	Kin.	
其他ノ諸品	.....	13,134	.....	137,614	.....	76,434	
計	.....	23,870	.....	408,437	.....	259,767	
移入 品								
米	担	3,980	79,002	51,014	1,083,180	46,460	Picul.	
豆類	”	554	6,885	5,715	78,363	3,917	”	
鐵鑛	.....	.....	.....	30,410	.....	39,590	
肥料(各種)	.....	621	.....	15,929	.....	274	
其他ノ諸品	.....	560	.....	762,416	.....	15,557	
計	.....	87,068	.....	1,970,298	.....	849,898	
Kuchinotsu.								
Cleared.								
Cement, portland.								
Bricks & tiles.								
Bamboos.								
Timbers, lumbers & boards.								
Others.								
Total.								
Entered.								
Plumbago.								
Manure, all kinds.								
Others.								
Total.								
Misumi.								
Cleared.								
Cement, portland.								
Potteries.								
Others.								
Total.								
Entered.								
Rice.								
Others.								
Total.								
Kagoshima.								
Entered.								
Oil cake, bean.								
Others.								
Total.								
Idzuhara.								
Cleared.								
Coal.								
Potteries.								
Cement, portland.								
Timbers, lumbers & boards.								
Charcoal.								
Others.								
Total.								
Entered.								
Rice.								
Beans, & peas.								
Ores.								
Manure, all kinds								
Others.								
Total.								

管内港別朝鮮移出入品表 (續キ)

20

Merchandise cleared to & entered from Chosen at each port. (Continued.)

單位	七月		一月以降累計 Seven months ended July. 31st				Unit.		
	July.		一九二〇年		一九一九年				
	數量 Quantities.	價額 Value. Yen.	數量 Quantities.	價額 Value. Yen.	數量 Quantities.	價額 Value. Yen.			
鹿見港									
移出 品									
石炭	屯	459	8,110	2,005	39,820	2,726	38,780	Ton.	Coal.
磚瓦	千个	50	10,085	87	13,702	176	5,596	Mille.	Bricks & tiles.
陶磁器					834		6,041		Potteries.
セメント	斤	69,000	2,024	831,875	21,152	288,000	6,336	Kin.	Cement, portland.
船舶					218		6,105		Vessel.
木材及板			16,034		120,393		83,116		Timbers, lumbers & boards.
竹材			17		7,751		4,891		Bamboos
木炭	斤	358,096	10,622	4,429,238	130,166	4,566,460	116,398	Kin.	Charcoal.
其他ノ諸品			11,465		117,300		94,677		Others.
計			58,357		451,336		361,940		Total.
移入 品									
米	担	631	12,320	6,516	144,622	6,329	113,556	Picul.	Rice.
豆類	担	64	678	198	2,477	1,209	9,441	"	Beans, & peas.
石礫	斤			464,000	35,330	1,006,500	86,242	Kin.	Plumbago.
鐵			8,000		59,436		88,111		Ores.
肥料(各種)			58		7,165		6,611		Manure, all kinds.
其他ノ諸品			1,238		2,542		9,493		Others.
計			22,294		251,572		313,454		Total.
佐須奈港									
移出 品									
鰯	斤			1,020	1,145	10,517	7,120	Kin.	Cuttle fish.
石炭	屯	735	15,265	2,338	46,977	1,852	26,055	Ton.	Coal.
陶磁器			361		5,815		1,779		Potteries.
竹材			475		23,753		25,645		Bamboos.
木材及板			18,763		208,560		191,378		Timbers, lumbers & boards.
木炭	斤	88,040	2,993	1,224,176	40,527	1,589,762	40,649	Kin.	Charcoal.
木製品					2,012		6,303		Wooden ware.
其他ノ諸品			14,653		96,906		81,300		Others.
計			52,510		425,695		380,229		Total.
移入 品									
米	担	674	13,327	15,264	322,922	16,995	294,410	Picul.	Rice.
豆類	担	96	870	7,349	94,582	7,143	59,131	"	Beans, & peas.
石礫	斤			208,250	11,454	718,560	33,703	Kin.	Plumbago.
鐵					135,787		224,311		Ores.
糠	担	2,002	3,404	6,534	16,413	11,781	19,781	Picul.	Rice bran.
肥料(各種)			129		34,999		6,985		Manure, all kinds.
其他ノ諸品			234		50,186		47,749		Others.
計			17,964		666,243		686,070		Total.
那霸港									
移出 品									
酒類									Alcoholic liquors.
其他ノ諸品									Others.
計									Total.
Shishimi.									
Cleared.									
Entered.									
Sasuna.									
Cleared.									
Entered.									
Naha.									
Cleared.									
Entered.									



終